

# Magyar Szállodás és Vendéglős

A BUDAPESTI SZALLODÁSOK ÉS VENDÉGLŐSÖK IPARTESTÜLETÉNEK HIVATALOS LAPJA.

HOTELIER ET RESTAURATEUR DE HONGRIE  
UNGARISCHER HOTELIER UND GASTWIRT

GUNDEL KÁROLY, MALOSIK FERENC, MARENCICH OTTÓ, NÉMETH ALADÁR  
KÖZREMŰKÖDÉSÉVEL SZERKESZTI — REDIGÉ PAR BALLAI KÁROLY

SZERKESZTŐSÉG (REDAKTIÓN) ÉS KIADÓHIVATAL: BUDAPEST, IX, LÓNYAY U. 22. TEL.: 186-1-82. — KIADÓHIVATALI TELEFON: 187-6-08.

## Az ALLIANCE INTERNATIONALE DE L'HÔTELLERIE London

Elnök: Sir Francis Towle, C. B. E. Főtitkár: N. P. C. Mellor,

• Budapesti Szállodások és Vendéglősök Ipartestülete meghívására

1936 november 23-án, BUDAPESTEN tartja

### 32-ik végrehajtó-bizottsági ülését,

amelyen az Alliance-hoz csatlakozott 22 ország szállodás szervezeteinek kiküldöttjei vesznek részt.

Az Alliance Internationale de l'Hôtellerie (London) a nemzeti szállodás szervezetek nemzetközi szövetsége. Egyéni tagjai nincsenek.

Az egyéni szállodások nemzetközi egyesülete, az Union Internationale Hotelière (Internationaler Hotelbesitzer Verein) Köln, az 1928-iki londoni May Fair egyezmény alapján a végrehajtóbizottsági ülésen kiküldöttekkel képviselteti magát.

#### Az ALLIANCE INTERNATIONALE DE L'HÔTELLERIE magyarországi (Budapest)

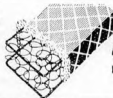
alelnöke:

MARENCICH OTTÓ

főtitkára:

Dr. STEIN SÁNDOR

Tízta a szálló-nem csoda:  
minden ágyban *Epeda*



ADÁM MIKSA RT.  
BUDAPEST IV. FERENC JÓZSEF-RAKPARTÓ

rugó matrac \* 10 évi jótállás

## POPPER BORPINCÉSZET R. T.

BUDAPEST-KÖBÁNYA,  
ELŐD UCCA 8. SZÁM  
TELEFON: \*1-484-62.

ALAPÍTOTT: 1869. ÉVBEN.

AZ 1922. ÉVI SZÖLLŐ- ÉS BORGAZDASÁGI KIÁLLÍTÁSON ARANYÉREMEL KITÜNTETVE.

OLVASSUK, TERJESSZÜK LAPUNKAT!

SZEREZZÜNK ELŐFIZETŐKET!

## A M I N A P T Á R U N K

1936 Szept. 15 Kedd	Befizetendő az együttesen kezelt adótarifázások (házasodó, általános kereseti-, jövedelem- és vagyónadó) egy havi részlete. Addig, amíg az új kivetések meg nem történnek, az előző évi kivetés egy havi összege. <b>Befizetendő</b> az általánosan alkalmazott kereseti adó egy havi összege.	25 Péntek	Délelőtt 10 órakor <b>Gundel János és id. Kommer Ferenc emléktől ápoló asztaltársaság</b> összejövetele Wagner Jenőnél (VII, Baross tér 13).
16 Szerda	Délelőtt 11 órakor a <b>képesítő bizottság ülése</b> az Ipartestületben. Este 7 órakor <b>Jóbarátok vacsorája</b> Török Gyulánál (IX, Mester u. 71).	30 Szerda	Délelőtt 11 órakor a <b>képesítőbizottság ülése</b> az Ipartestületben. Délelőtt 10 órakor a <b>segédvizsgálóbizottság ülése</b> az Ipartestületben. Este 7 órakor <b>Jóbarátok vacsorája</b> Pap Kálmánál (I, Zugligeri út 20.)
18 Péntek	<b>Vendéglősök vacsorája</b> Goldman Emilinél, Parkszállóda Rt. (VIII, Baross tér 10).	október 2 Péntek	Vendéglősök vacsorája este 8 órakor Jaksics Ferencnél (IV, Egyetem u. 5. Erzsébet királyné szállóde).
19 Szombat	<b>Befizetendő a vigalmiadóátalány havi összege.</b>	5 Hétfő	<b>Az adóközösség tagjainak adóátalányuk befizetése.</b> Délelőtt 10 órakor a <b>békéltetőbizottság ülése</b> az Ipartestületben.
21 Hétfő	Délelőtt 10 órakor a <b>békéltetőbizottság ülése</b> az Ipartestületben.	7 Szerda	Délelőtt 11 órakor a <b>képesítőbizottság ülése</b> az Ipartestületben. Délután 4 órakor az <b>előjáróság rendes havi ülése</b> az Ipartestületben. Este 7 órakor <b>Jóbarátok vacsorája</b> Schmidt Jánosnál (IX, Tűzoltó ucca 18.)
23 Szerda	Délelőtt 11 órakor a <b>képesítőbizottság ülése</b> az Ipartestületben. <b>A Vendéglős „Jóbarátok” Társaságának kirándulása a péceli Otthonba.</b> Találkozás a Keleti p. u. Indulási időidőn délelőtt 10 óra 15 perckor. Indulás délelőtt 10 óra 45 perckor.	9 Péntek	Délelőtt 10 órakor <b>Gundel János és id. Kommer Ferenc emléktől ápoló asztaltársaság</b> összejövetele Steiner Árminnál (V, Rudolf tér 1).

# Dreher Baksőr

*Az évad slágere*

## BORBABA

alkoholmentes édes must

gróf Hoyos Viktor pincegazdaságából, Mád (Tokajhegyaljai borvidék)

Forgalomba hozza:

**VENDÉGLŐSÖK BESZERZŐ CSOPORTJA R. T.** Budapest, IV, Vámház körút 8.

Telefon: 83-3-80.

# Magyar Szállodás és Vendéglős

## Fizetésjavítást a tisztviselőknek!

E HAVI ELŐJÁRÓSÁGI ÜLÉSEN Malosik Ferenc elnöki megnyitójában a drágaság okaival foglalkozott. Nem az egyes árucikkek árának hullámszámát vizsgálta, hanem a drágulási folyamat okát kereste. Kétségtelen, hogy a drágaság sok tényező együtthatásának eredménye, bizonyos azonban, hogy Malosik Ferenc elnöki megnyitójában felsorakoztatott okok mindvalamennyie a valódi okai a drágulási folyamatnak, amelyből talán a szintén nyomatékos exportnak megemlítése hiányzik, de nem is volt az elnöki megnyitó célja a drágulási folyamatának maradéktalan közzéadását okait levezetni, inkább az ipar érdekében fölhívni a figyelmet a köztisztviselők helyzetének megjavításának szükségességére és köteleességére.

A köztisztviselői fizetésredukciójának mellőzéséről tárgyában lapunk 1932. évi áprilisi számában Gundel Károly emelte föl szavát. Ebben a cikkében Gundel — többek között — a következőket írta:

„Parancsoló kötelezésre a kereskedelemnek és az iparnak — nemcsak szociális szempontból, hanem a közélet tisztességének védelmére, de saját létérdekeiben is, hogy felelőleg tiltakozó szavát a fizetéscsökkentés terve ellen. Aljpon talpra az ország iparos- és kereskedőtársadalma fogyasztóközösségének és önmagának védelmére. Ne azoknál a kiadásoknál takarékoskodjanak (akkor még takarékoságból akarták a fizetéseket csökkenteni. A szerk.), amelyeknek összege haladéknélkül visszakerül a gazdasági élet vérkeringésébe s amely nem szívszög ki külföldre, hanem itthon marad, mert ezzel (a csökkentéssel t. i.), ha látszólag megtakarítást ér is el az államháztartás a kiadások oldalán, fokozottabb mértékben rontja le a bevételi oldal mérlegét, mert ugyanakkor, amikor a fogyasztók háztartásának tiszteit megnyomorítja: elpusztítja adóalanyainak tiszteit...”

Sajnos, az iparostársadalom akkor nem mozdult meg s az „eredményt” szenvedni ma is!

Ime Malosik Ferenc elnök megnyitója, amely jelentőségénél fogva kiemelkedik az előjárósági ülés beszámolójából és amely ismét erre az aktuális ügyre irányítja az iparostársadalom figyelmét és amelyet társtestületeink figyelmébe ajánlunk.

„Az elmúlt hó legkiemelkedőbb jelensége az élelmiszerek árának nagy mértékben való emelkedése.

Azok a nyersanyagok, amelyeket iparunk földolgoz, immár olyan szinten vannak, amelyek nemcsak a vendéglő amúgy sem rentabilis mérlegét, hanem a magánháztartásokat is mélyen sújtja.

Napilapjaink telve vannak statisztikával, összehasonlító táblázatokkal, amelyekkel a régebbi és a közelmúltbeli árakat egyeztetik.

A nagyközönség, főképpen a középosztály, az érdemes tisztviselők haragos panaszával van tele és méltán.

Az állandóan csökkentett fizetések már a létminimumon alul vannak, abból — különösen a kisebb kategóriákban — már a pusztá lét is csak az egészségre rovsára tartható fenn.

Vendéglőintézői jóakarató, kiváló férfiak az idegenforgalmat féltették az „idegenforgalmi keseregők”-ben, azonban a vendéglőket nem félti senki az össze-roppanástól, az adó- és közszolgáltatások terhéltől és a nyersanyagok árak ilyen kiugrástól, amelynek a közönségre való áthárítását alig lehet megkísérelni!

Az idegenforgalmat, mint közgazdasági tényezőt méltató hatóságoktól magára hagyatva folytatja a szállodás- és a vendéglősipar küzdelmét a pusztító árral, amely immár kivédhetetlenné erősödik.

Mi lesz akkor az idegenforgalommal?

Miből jut a magyar közület valutához, az az idegenforgalom vissza fog fejlődni — mert azaz számolni kell, ha a vendéglátóipart hatóságaink nem kezelik olyan megértéssel, mint pl. Olaszországban, Svájcban, Ausztriában — úgy kivirágása előtt fog elhervadni, mert a világ fővárosának, Párisnak idegenforgalma is nem pusztán anyagi okokból fejlődött vissza.

Kétségtelen, hogy valahol hiba van. Hol hát a hiba?

Szerintünk a hiba a kormány gazdasági politikájában, ezen belül a tisztviselői fizetések csökkentésében, a Nemzeti Bank deflációs pénzügyi politikájában és végül az elzárkózó, az autarkias politikában van.

Ha a kormány az ország mai gazdasági helyzetén javítani törekszik, akkor-először is szakítson az autarkias gazdasági politikával. Ez a gazdasági elzárkózás lehet

## BORKERESKEDELMI ÉS MEZŐGAZDASÁGI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

VEZÉRIGAZGATÓ: KLABER MIKSA

PINCSESZÉT:

BUDAFOK, PETŐFI UT. 16. SZÁM.

TELEFON: 2-696-98.

VÁROSI IRODA:

BUDAPEST, V. ALKOTMÁNY UCCA 15. SZ.

TELEFON: 1-142-82.

**Fellner Béla f. ü. v.**Első bejárósi szállodai, vendéglői és Budapest, IV., Molnár  
kávéházi személyzeteket közvetítő iroda u. 3. Telefon: 1-814-01

nagy gazdasági hatalomnak kedvező, lehet más államoknak, itt a kisananttra célozok, politikai eszköz, melynek gazdasági árát azonban ok is viselik: — de nem alkalmas módszer egy magára hagyott agrárországnak, amelynek mégis csak az a fő törekvése, hogy szomszédaival szabad fogalmat biztosítson és bonyolítson le és ezzel a szabad forgalommal járó gazdasági föllendülést vagy legalább a rossz gazdasági helyzet enyhülését szolgálja.

A Nemzeti Bankot bizonyára komoly okok kényszerítik a deflációs pénzügyi politikára. Azonban ezzel szemben csak fölvetem, célavezető módszer-e ez, mikor velünk hasonló gazdasági viszonyok között élő Ausztriában 4—5-ször annyi pénz cirkulál az országban és folytatja a gazdasági életben a maga megtermékenyítő munkáját?

Ha a deflációs pénzügyi politika hasznos volna, bizonyára Ausztria és más államok is ezt alkalmaznák a maguk gazdasági életében.

Az idegenforgalmi kesergőkkel kapcsolatban, annak mérlegéről megemlékeztünk lapunkban is.

A panaszok szerint a vendéglő drága. Ezzel szemben rámutatunk, hogy a vendéglőink nem dolgozhatnak kalkulált árakkal, hanem a közönség zsebéhez igazodó árakkal. Ha tehát az önköltségi árakhoz közelítő vendéglői árak drágák, bátran megállapíthatjuk, hogy valahol hiba van.

Hol van tehát a hiba?

A pénzkereset alacsonyosságában.

A kormány és a közületek tisztviselőinek és alkalmazottainak fizetését állandóan csökkentik, a termelés időszzerűtlenül olyan terhekkel drágítják, aminek végső hatása a munkanélküliség emelkedése lesz, azaz a belső fogyasztás csökkenése. A most iparáganként rendszeresített, ú. n. „legkisebb munkabéreket” az iparok nem bírják elviselni. Csodálkozom a szociáldemokráta munkásság vezetőin és képviselőin, akiknek pedig gyakorlati és gazdasági képzett-

**Balatonlellén vasúti buffet bérbeadó.**

Érdeklődni lehet: Délvisutti Földforgalmi és Kereskedelmi Rt., 9—12 óra közötti, Budapest, I, Mátyásr uca 19. 1. emelet 4.

ségük van, hogy ilyen vegyes hatású tüneti kezelést kívánják a bajokra gyógyszerül.

Első és legnagyobb feladat az ipar és a kereskedelem virágzását biztosítani, amelyet pedig nem lehet tüneti kezeléssel elérni, hanem gazdasági tudáson és tapasztalaton és nem politikai elgondolásokon nyugvó gazdasági politikával, az autarkia megszüntetésével, továbbá az állam és a közületek emeljük föl a tisztviselői és alkalmazotti fizetéseket legalább is az 1931. évi színvonalra, hogy ezáltal a belső fogyasztás emelkedvén, a belső gazdasági helyzet javulván, az iparra és a kereskedelemre rótt terheket elviselni tudja.

Amint tisztelt kártársaim látják, a mai és az esetleg állandósuló drágaságnak nagy okai vannak, ezeknek az okoknak megszüntetésén, káros hatásuknak enyhítésén azonban a kormány segíthet!

Mai ülésünkből folyóan föl hívom a tisztelt társaság tagjait, hogy ezen, az iparosokat elsősorban érdeklő gazdasági kérdésekben állást foglaljanak és főképpen a magyar tisztviselőket és a magyar közületek alkalmazottainak fizetésemelésére érdekében forduljanak a kormányhoz — mert minden pengő, amivel a derék közszolgálati alkalmazottak mai inséges helyzetén enyhítenek, az a magyar iparé, a magyar kereskedelemé és a magyar kultúráé. Amilyen mértékben javulnak a fizetések, annak arányában fog javulni az ipar és a kereskedelem helyzete s javult helyzetben az iparosok és kereskedők lesznek azok, akik munkásaik és alkalmazottaik megélhetési lehetőségét megjavítják.”

**Az ipartörvény második novellájának ismertetése.**

1.

**A közkereseti és betéti társaságok iparüzése.**

(1.) A szállodás- és vendéglősipar sajátos természeténél fogva lényeges vonásokban elüt az ú. n. „kézműves”-ipartól, lévén elsősorban szolgáltatásnyújtás feladata. Bár a vendéglősipar szintén nyersanyagot alakít át, dolgoz föl, azonban ezen munkájában jobban érvényesülhet az egyéni tudás, kezdeményezés, mint talán más iparban. A szállodásipar otthont tart fönt, a maga összes vevőjéről teendővel. Azonkívül iparunkban az üzletlelkekkel — a vendégekkel — való érintkezés is más jellegű, mint a kézművesiparban általában, sőt, az üzleti belső élete egészen eltér azoktól, mert — elvileg — egész nap folyamán állandó munkakészültségben van, hogy vendéget kívánásgok szerint kiszolgálhassa. Vegül, az iparunkban alkalmazható gépek nem termelőmunkát folytatnak, nem készítenek állítanak elő, hanem — a főképpen előkészítőmunkát (burgonya-, zöldségtszili-

**SZENT ISTVÁN CSALÁDI SÖR**

1 1/2 literes zárt palackokban

Kőbányai Polgári Sertözede gyártmánya

## Magyar Mezőgazdák Szövetkezete Borpincészete

**Fajborok, tömegborok, csemegeborok hordótételekben.**  
**BUDAPEST, V., ALKOTMÁNY-UTCA 29.** Borok beraklározása  
 előnyös feltételekkel. **BUDAFOK, PETŐFI-ÚT 40.**  
 Telefon: 1-108-43. Telefon: 1-112-36.

lás, aprítás, keverés stb.) bonyolítanak le. Eppen ezért a mi iparunkban hangsúlyozottabb jelentősége van a szakmai tudásnak, készsűtségnek és ráteremtésnek. Ezért, különösen a vendéglősiiparban, a szakképzés elvének jelentősége van s örvendetes, hogy az új ipartörvény-novella, amelyet ugyan helyesen az ipartörvény novellájának nevezhetünk, rendelkezései a vendéglősiipar szintjét nemcsak emelni, hanem tartani is fogja, ha ezt a célt maga az ipartestület is állandón szeme előtt tartja.

\*

Az 1922.XII. tc. lehetővé akarta tenni, hogy az ú. n. kézműves iparokba, így iparunkba is, a szakmai tudást nélkülözhető tőke is bekapcsolódhassék, amennyiben lehetővé tette, hogy a kézműves jellegű iparüzés kereteit meghaladó, röviden, a kézművesiparnak (jogi személyek, részvénytársaságok, szövetkezetek, az állam és a város) gyárszerű iparüzését nem kötötte a szakmai képzettség igazolásához. A közkereseti, valamint a betéti társaságoknál azonban legalább egy tagnak igazolnia kellett szakmai képzettségét és az iparüzés megkívánt egyéb feltételeit. (Az iparunk gyárszerű gyakorlásáról külön fogunk szólni.)

Ezen rendelkezéseknek megvannak a maga hasznai, de káros következményei is voltak. Különösen a közkereseti és a betéti társaságoknál, amelyek tönkrement vendéglősöket csekély javadalimzással színleg bevettek a közkereseti vagy betéti társaságba, de az üzletvitelben szavuk nem, csak felelősségük volt meg.

Ezt a visszaélési lehetőséget szűnteti meg az ipartörvény második novellájának már az 1. §-a.

Enentől közkereseti társaság és betéti társaság engedélyhez kötött ipart, továbbá a kézműves jellegű iparüzés szokásos keretein belül képzéshez kötött ipart csak abban az esetben gyakorolhat, ha az ilyen ipar önálló gyakorlása tekintetében megállapított feltételek a közkereseti társaság minden egyes tagjá-

nak, a betéti társaság minden egyes belftájának személyében megvannak.

Nem vonatkozik ez a rendelkezés azokra a közkereseti és betéti társaságokra, amelyek az ipartörvény második novellájának hatályba lépése, tehát 1936. évi július hó 16-ika előtt kaptak iparjogosítványt. Amennyiben azonban az ilyen közkereseti társaságba új tag, a betéti társaságba új belftag lép, a társaság az ipart csak úgy folytathatja, ha az illető ipar önálló gyakorlása tekintetében megkívánt feltételeket az új tag (belftag) személyére igazolni tudja.

Ezekszerint az iparjogosítványért folyamodó társaságnak a beadványhoz valamennyi tag (belftag) iparüzésének feltételeit igazoló okiratokat kell mellékelnie és az üzlet vezetésére jogosított tagok (belftagok) nevét az iparhatóságnak be kell jelentenie.

Ha valamely közkereseti társaságba új tag, betéti társaságba új belftag lép, ezt az iparhatóságnak 8 napon belül be kell jelenteni és igazolni kell az új tag (belftag) személyét illetően, hogy a kívánt feltételek megvannak. Fontos rendelkezése a végrehajtó miniszteri rendeletek, hogy

az új tag képzésére vonatkozó irásokat az iparhatóságnak meg kell mutatni.

Ha a társaságba olyan új tag (belftag)lépést, akiknek az ipar önálló gyakorlásának feltételei nincsenek meg, annak 8 napon belül vagy igazolnia kell a kívánt feltételeket, vagy a társaságból kilépni tartozik. Mert ha a társaság az iparhatóság ilyenirányú főhívásának nem tesz eleget, az iparigazolványt, illetően az iparengedélyt vissza kell vonni. Ugyancsak vissza kell vonni az iparengedélyt, ha a társulás színléges volta megállapítható. Ha az üzlet vezetésével az életbelépést megelőzően kiadott iparjogosítvány alapján működő társaságoknál megbízott egyetlen tag meghal, ez ugyancsak 8 napon belül jelentendő az iparhatóságnak, amely a multtal szemben az új tag

# Tüzelőanyag-szükségletét

(szén, kokszt és tüzfát)  
**6 havi részletre**

kiadóhivatalunk (IX, Lónyay ucca 22. I. emelet) útján  
 Tagtársaink most előnyösen beszerezhetik!

Érdeklődni lehet délelőtt 9—3-ig telefonon (18-76-08)  
 vagy írásbeli értesítésre kiküldjük megbízottunkat.

## Gombár Gizella pincérügnöksége

let közvetítő irodája. Videki megbízásokat

BUDAPEST, IV. VÁCI U. 78—80. (az udvarban). Telefon: 1-837-90. Szállodalai, éttermi, kávéházi és különféle szakképzett személyeztetésben és lelkiismeretesen eszközölközünk.

bejelentésére hat hónap helyett csupán 3 hónapot engedélyezhet. E határidő eredménytelen letelte esetében az ipartörvényt vissza kell vonni.

### 2.

#### A tiszta előélet igazolása.

— Az ú. n. megbízhatósági szakasz.

Az 1922.XII. tc. rendelkezésében foglalt feltételeket, amelyek alapján Magyarországon ipar üzhető, az ipartörvény második novellája erkölcsi bizonyítvány bemutatásának kötelezésével kiegészíti.

**Az, aki az állam ellen, a szemérem ellen, vagy nyereségvágyból elkövetett bűntett miatt vizsgálat alatt áll, vagy vád alá van helyezve, vagy aki ellen ilyen események miatt főtárgyalást tüztek ki, vagy akit ilyen vétség miatt 3 hónapot meghaladó szabadságvesztésbüntetésre ítéltek, vagy akit az említett bűntett miatt elítéltek, a jogerős bírói ítéletben megszabott szabadságvesztésbüntetés tartama és ezenül a büntetés kiállításától vagy elvételésétől számított 3 év alatt iparigazolványt nem kaphat. (2. §.)**

Az 1922.XII. tc. 5. §-ának többi részét érvényben maradnak.

Tehát aki iparengedélyt kér, az ezentúl 6 hónapnál nem régebb hatósági erkölcsi bizonyítványt tartozik bemutatni.

A kizáró büntetteket és vétségeket a 30.000—1936. lp. M. rendelet függeléke sorolja föl.

Nem lehet azonban a iparengedély kiadását megtagadni attól, aki ellen bünvádi eljárás megindult ugyan, de ez a feljelentésen vagy nyomozáson túl nem jutott. Attól sem lehet megtagadni, aki az előbb említett függelék A) pontjában felsorolt bűncselekmények miatt a bíróság az 1878.V. tc. 66. §. 2. bekezdése vagy a 92. §. alkalmazásával, 3 hónapot meg nem haladó szabadságvesztésre ítél.

Ezek a rendelkezések különösképpen nem érdeklék iparunkat, minthogy az italmérsí engedély megszerzésénél erkölcsi bizonyítványt úgyis be kell mutatni.

### 3.

#### A kiskorú unoka javára folytatott iparüzés megszorítása.

Az ipartörvény második novellájának 3. §-a rendelkezik efelől, mondván:

**Az 1922. XII. tc. 7. és 8. §-ának rendelkezései anynyiban módosulnak, hogy az elhalt iparos iparának folytatása tekintetében az ott felsorolt hátramaradotok javára biztosított kedvezmény az elhalt iparos kiskorú unokáját, ha az ellátott nem illet meg.**

Az „ellátottság” fogalmát a 30.000—1936. lp. M. rendelet 6. §-a a következőképpen állapítja meg: Ellátott az a kiskorú unoka, akinek magának vagy

tartására kötelezett felmenő ágbeli rokonának (szülő, nagyszülő) olyan jövedelme van, amelyből társadalmi állásához illő megélhetésének, nevelésének és önálló keresetre képesítő tanításának költségeit fedezni lehet.

Ha a kiskorú unoka ellátottsága tekintetében vita merülne föl, az iparhatóság a gyámhatóság állásfoglalását kéri ki. Ezt az állásfoglalást az iparhatóság magára nézve elfogadni tartozik.

Ha azonban a kiskorú unoka utóbb válik ellátatlanná, az ipar folytatásának kedvezménye csak abban az esetben éled föl, ha ellátatlanná válásának bejelentésekor másik hátramaradott javára az elhalt iparos iparát folytatják.

## Nagy idegenforgalmi államok idegenforgalmi problémái.

### A szállodáspiar és az idegenforgalom kemény megpróbáltatása Franciaországban.

Néhány héttel ezelőtt magas színvonalú vita keretében tárgyalta a francia képviselőház a súlyos válságban vergődő idegenforgalom és különösen a szállodáspiar időszerű nagy kérdéseit. A vitában — a legkülönbözőbb pártok részéről — 13 szónok vett részt, akik a legalaposabban felírták egyrészt a válság okait, természetét, körülményeit, másrészt világosan megjelölték az abból kivezető utakat, a fontos és szükséges intézkedések egész tömegét. Ha voltak is nézeteltérések a részletkérdések terén, abban valamennyien egyetértettek, hogy állannak, társadalomnak és a gazdasági élet mértékadó tényezőinek egyaránt elsőrendű kötelességük váltólvele közreműködni a válság enyhítésében, mielőbbi megszüntetésében és egy egységes gyűjtőúti folyamat feltételeinek intézményes biztosítása terén.

A mélyreható vitában résztvevő szónokok a statisztikai adatok egész tömegét vonultatták fel és a számok megdönthetetlen igazságával mutattak rá a válság ijesztő méreteire. Néhány kiragadott adat is világosan illusztrálja a francia idegenforgalom megdőbbsébe visszarejtődését:

A külföldi vendégek száma: 1927-ben 2,125,000, 1928-ban 2,300,000, 1929-ben 1,911,000, 1933-ban 931,000, 1935-ben pedig már mindössze 472,000!

Az 1927. évben a külföldi látogatók révén 12 milliárd frank idegenforgalmi bevételre volt Franciaországnak; 1935-ben már csak 1 milliárd; 1936-ra azonban jelentősen nagyobb, mintegy 2 milliárd összegű idegenforgalmi jellegű bevételre számítottak, ez az összeg azonban csupán a franciák által külföldön elköltött 2 milliárd kiegyenlítésére szolgál.

A csöbse került párisi szállodák és éttermek száma: 1934-ben 529; 1935-ben 571; bírósági felszámolás alá került üzem: 1934-ben 250, 1935-ben 242.

A nemzetközi idegenforgalom összege az 1929. évi 43 milliárdról 1934-ben 15 milliárdra, vagyis 65 százalékkal csökkent; a francia idegenforgalom csökkenése ugyanezen időszak alatt 80 százalékkal lesz ki.

**Özv. Vuchetich Mátyásné** konzerváru kereskedő Budapest, Központi Vásárcsarnok. — Telefonszám: 1—854—61.

**Gruber Ferenc** deligümölcs- és gyümölcskereskedő. Budapest, IX. Központi Vásárcsarnok, 594—97. szám. Telefonszám: 1-854-59. — Több nagy étterem szállítója.

Mindezen adatok nemcsak a francia idegenforgalom gyászos lehanyatlására világítanak rá, de világosan mutatják a nemzetközi idegenforgalom nagyarányú visszafeléfordulását is, aminek oka — a gazdasági világválság mellett — elsősorban az egyes államok minden fejlődést megbénító makacs elzárkózási politikájában keresendő. Franciaországban azonban még egyéb tényezők is hátráltatják és akadályozzák az idegenforgalom egészséges kibontakozási lehetőségeit. A parlamenti vita során több szónok ezen tényezőkre is rámutatott. Ilyenek: a vám- és ütlelvizsgálat fölösleges zaklatásai; a külföldi autósokra kirótt magas benzinadó (Belgiumban 1.95 b. fr., Franciaországban 4 b. fr.); a vasúttársaságok és autóbúsvállalatok közötti feltétlenül szükséges együttműködés hiánya; a francia vasutak magas személytarifája, különösen a hálókocsi-árak téren (Angliában egy harmadosztályú hálókocsutas ugyanazon útra, amely Franciaországban 160 frankba kerül, csupán 26.25 frankot fizet); a 300 kilométeren felüli utazásnál csaknem egész Európában bevezetett degresszív tarifa Franciaországban ismeretlen fogalom; a francia utazási irodák az általuk behozott külföldiek után 2 százalékos forgalmiadót kötelesek fizetni, míg a Franciaországból külföldre utazó idegenek, sőt franciák után forgalmi adót nem fizetnek (teljesen visszájára fordított, jellegzetesen idegenforgalom-ellenes intézkedés, mely magyarán annyit jelent, hogy a francia utazási irodák más országok idegenforgalmát erősítő propagandájukért nemzeti adóinkba részesülnek; ezen megterítés összege 1935-ben 2 millió frankot tett ki) a tartózkodási engedély költsége és az annak megszerzésével kapcsolatos terhes utánjárások (gyakran 8 napig kell várakoznia a külföldi vendégnek az egy délután folyamán lebonyolódó elzárt autocar-kirándulás engedélyezésére); a két hetet meghaladó tartózkodás esetére előírt tranzit-vízumok rendszere, mely a gyóghelyeken üdülő külföldi vendégek egy részét úgyszólván elkergeti Franciaországból stb. stb.

Csaknem valamennyi szónok kifogásolta a vita folyamán, hogy Franciaország nem követi az előnyös idegenforgalmi egyezmények megkötését szorgalmazó európai államok példáját; Németország 100 millióss keretben tervezett utazási valutaegyezményre vonatkozó ajánlatára pl. francia részről még választ sem kapott; nem vezették be Franciaországban a több államban igen jól bevált külföldiek részére 25 százaléktól 40 százalékgig terjedő kedvezményeket biztosító turista-csokk, szállodai bónok, valamint egyéb valutális és utazási kedvezmények rendszerét sem. A válság legfőbb okául azonban a francia idegenforgalmi és vendéglátóipari tényezők árpolitikáját jelölték meg a parlamenti szónokok, megállapítván egyhangúlag, hogy Franciaországban túlmagasak az árak. Nem csupán pénzügyi, hanem erkölcsi probléma is ez; az uralodó világlátás ma, mindenben és mindenütt olcsóságot keresni; a magas árakat még a jómódú, sőt dűsgazdag külföldiek jelentékeny része is visszarejt. A muliban az igen élkényzetetelt francia ipar és kereskedelem ezen a téren még alapos nevelésre szorú; az idegenforgalmi vállalatoknak pedig saját büroki kell megtanulniok, hogy a kor uralodó szokásait, legyenek azok bár helyesek, vagy helytelenek, büntetlenül nem lehet sembeszárlni.

„Mi hár a teendő?” — veti fel a kérdést a legtekintélyesebb idegenforgalmi szakemberek egyike: Félix Meillon, a „Hotel” hasábján. És rögtön meg is felel rá: legelőször is leszállítani a túlmagas árakat; azután mind bürokratikus és politikai, mind valutális és közlekedési téren könnyítéseket, engedélyeket, előnyöket biztosítani a külföldi vendégeknek;



## Pápuszta sajt Heller doboz emmenthali Derby sajt

vendéglőkben  
nélkülözhetetlen

modernizálni a gyógyfürdőket, átalakítani, jobban berendezni a téli sporthelyeket; általában megjavítani a közlekedési viszonyokat; orvoslani a parlamenti vitában felsorolt speciális hibákat; szoros egységre hozni az idegenforgalmi és vendéglátóipari szerveket; leszállítani a kincstári terheket és a közmüves szolgáltatások: víz, gáz, villany árát, a magas kamat-írábat, a biztosítási díjakat; lecsökkenteni a jelzőlámpákcsónók botrányos kamatterheit; fizetési haladékokat adni a jóhiszemű, fizetőképes szállaladókknak. És végül: közeleghszerű állami beavatkozással, társadagsot, áldozatot nem kímélő, gyakorlati értékű idegenforgalmi propagandát kifejteni és ugyancsak az állam anyagi támogatása mellett újjászervezni a francia vendéglátóipart.

„Meg kell szűnnie annak az állapotnak” — mondotta mi nap az egyik szónok a párisi kisparosok és kiskereskedők nagygyűlésén —, „hogy Franciaország egy oly nagy család legyen, melynek tagjai nem ismerik egymást.”

Tanulságos ez szép mondasz, mely minden egyes állam idegenforgalmi programjának is irányelvét alkotná és melyet nálunk, Magyarországon sem ártana alaposan megfigyelni.

### A belga szállodásipar követelései.

A brüsszeli lapok híradása szerint a Belga Szállodások Nemzeti Szövetsége az illetékes minisztériumokhoz egy igen alaposan kidolgozott, hatalmas memorandumot nyújtott be, mely a belga szállodásipar összes fontos és időszerű követeléseit tartalmazza. Az emlékiratnak hét, minden lényeges kérdést fellelő pontja van:

- Közigazgatási feladatok:** minden, az idegenforgalommal kapcsolatos ügynek (közlekedés, vendéglátás, kincstári és szociális törvényhozás stb.) egy-egyese minisztériumban való központosítása.
- Törvényhozási feladatok:** az alkohol-törvény, továbbá a szerzői jogokra és a kereskedelmi tulajdonra vonatkozó törvények revíziója. A szállodások rendőri bejelentési kötelezettségének, valamint a lopás esetén fennálló anyagi felelősségének hatályon kívül helyezése. (Belgiumban megszámlálhatatlan sok tájékoztatást követelnek az országos és helyi hatóságok és a szállodai vendégek nem szívesen veszik a folytonos kérdészkösdést.)
- Kincstári feladatok:** a kincstári eljárások egyszerűsítése; különféle adónevek megszüntetése; bizonyos, érvényben levő törvényeknek a szállodásipar versenytársaira, a vendéglős, cukrász-üzemekre, klubokra, kaszinókra való kiterjesztése.
- Pénzügyi feladatok:** állami hitelekció; a bankkamattal megfelelő leszállítás.
- Gazdasági feladatok:** az üzemek számának korlátozása; a nagy áruházak értelmi üzemeinek megszüntetése; a közüzemi szolgáltatások árának leszállítása.
- Szociális feladatok:** szociális jellegű törvények bevezetése a szállodásipar területére (8 órai munkaidő, „angol hét”, családi pótlék, nyugdíj, társadalombiztosítás stb.) köny-

# Kohn Mór

f. ü. v. **közvetíti az összes vendéglői és szállodai személyzetet.** — Megbízható felirólóket és konvhai személyzetet. — Budapest, VIII., Rákóczi út 47. sz. — Telefon: 1—339—21.

## Borközraktár és Borértékesítő Részvénytársaság

Petőfi út 10—12.

Budafok

Telefon: A. 2-698-01.

nyitések a szakképzett külföldi munkaeuró részére; a szállodai szakképzés állami segítséggel való továbbfejlesztése.

7. Idegenforgalmi feladatok: állami támogatás az idegenforgalmi propaganda számára; a vasúti és országúti közlekedés idősebb kérdéseinek megoldása; az útlevel és vízumdíjak megszüntetése, vagy jelentős mértékű leszállítása.

A belga közlekedésügyi miniszter nagy megértéssel fogadta a szállodászövetség előterjesztését és ígérletet tett, hogy mindent meg fog tenni a szállodásipar jogos követeléseinek teljesítése érdekében. A belga szakmai körök nagy várakozással tekintenek a többi kormányzati tényezőző állásfoglalására.

### Az idegenforgalom helyzete Csehszlovákiában.

Hoszádalmas előkészítő munkálatok után, melyeknél azonban a főérdekelteket egyáltalán nem vettük igénybe, az idegenforgalom szabályozására vonatkozó törvény tervezetét végre közzétették Csehszlovákiában.

A törvénytervezet lényegét az idegenforgalom államosítása alkotja; olyan szándék ez, mely több irányban is súlyos ellentmondásokra ad alkalmat. Az érdekeltek körében számos oldalról hangzottak, hogy éppen az idegenforgalom viselheti el legkevésbé a bürokratikus szellemet. Kifogásokat emelnek továbbá bizonyos politikai befolyások esetleges érvényesülésével szemben is.

A törvénytervezet szerint az idegenforgalom és turisztika ügyei a Prágában székelő kereskedelemügyi minisztérium hatáskörébe tartoznának, emellett pedig a vidéki politikai hivatalok ügykörét is képeznék. Ellenvetésekre ad alkalmat azon tervezet határozat is, mely szerint az idegenforgalom javára kijelölés az eszközölhető. Minden közvetlen idegenforgalmi érdekeltséget kényszerű formában helyi idegenforgalmi szövetségekbe egyesíteni; az afióttói döntés, hogy idegenforgalmi iparüzéssel ki jogosult foglalkozni, a kerüllet hivatalok hatáskörébe tartoznak. A helyi közlekedési szövetségek tartományi szervezetekben futnának össze. A döntő fórum minden ügyben a kereskedelemügyi miniszter. Külföldi és propaganda-írások ügyeiben megjegyzésre méltó, hogy itt a miniszter csupán mint „a csehszlovákiai idegeninformációs központ” lépne fel. Minden propaganda-írástól elzetesen be kellene mutatni a kereskedelemügyi minisztériumban. Kötelező lenne egy teljesen állami szállodászövetség, egy utazási-iroda-zövetség, továbbá fürdőszövetség stb. megalakítása. A törvénytervezet indoklása kifejti, hogy minden esetben az államnyelvet kell előnyben részesíteni és semmiesetre sem az ún. „cölényvel”, ami alatt az a nyelvi értendő, melyet a propagandába belevont közönség használ.

Ezzel a törvénytervezettel természetesen az összes érdekelte szövetségek máris behatóan foglalkoztak. A Prágában megtartott német gyűlésen többek között több országgyűlési képviselő is részt vett, megjelentek továbbá a világ-fürdőhelyek, valamint az érdekelte szövetségek megbízottai. A gyűlésen el-

hangzott követelések a vízumkényszer megszüntetésében érték el csúcspontjukat, de követelték a külföldiekkel való tapintatosabb bánásmódot, a határátlépések messzemenő megkönnyítését, valamint a folytonosan hangzatosított centraliztikus törekvések és a bürokratikus eljárások megszüntetését is. Kifogásolták azt is, hogy a törvénytervezet szerint a közönségek megerhelése túlmagas.

A cseh és szlovák szövetségek is tanácskoztak. Egy cseh szónok erősen követelte a „szálloda” megjelölés hatóságai védelmét. Egyes szónokok a kamatszolgálat néhezseit is sérelmezték és utalták Svájc, Franciaország és Olaszország példájára, amely államokban külön hitelintézetek állanak az ipar rendelkezésére. Követelték továbbá a boravalló-kérdés szabályozását is.

Ami a „szálloda” megjelölés védelmét illeti, ezt a kérdést egy ipari novella fogja rendezni, szorosan körülhatárolt jogi alapokon. A „szálloda” megjelölés használatát az iparügyi hivatal joga lesz megadni vagy megtagadni. Az engedélyezésnél éppen úgy figyelembe fogják venni a kérdéses vendégülői üzlet üzemvezetési módját, mint a szobák számát; különösen ez az utóbbi ismertető jel lesz a mindenkor helyi viszonyok szerint változó. A szobák berendezését is tekintetbe fogják venni az engedélyezés elbírálásánál.

A Csehszlovákia és Ausztria között megkötött új idegenforgalmi egyezmény értelmében a csehszlovák utasok a prágai Nemzeti Bank engedélye nélkül 1000 csehszlonig terjedő összegig vihetnek magukkal Ausztriába, ezen összeg harmadának azonban apró bankjegyekből kell állnia. Magasabb összegű igényeknél, melyek 3000 szilling, kivételre esetekben ezen felül is, terjedhetnek, a Nemzeti Bank engedélye szükséges, orvosi bizonyítványt azonban nem kívánnak.

A közelmúltban egyebeként a vendéglátóipari szövetségek Karlsbadban, Franzesbadban és Marienbadban megtartott ülésükén behatóan foglalkoztak a szállodai szobák legalacsonyabb árának kérdésével is. Marienbadban indítvány hangzott el, hogy a szállodákot négy osztályba sorozzák. A legalacsonyabb árakat külön az előidényre és külön a fődényre vonatkozólag állapították meg. Ezen árakban csupán a világítás foglaltatik benne, a kiszolgálás, forgalmozás, városi adók, továbbá az átutazók után fizetendő 10 százalékos községi adó azonban nem. Elhatározták továbbá, hogy a teljes pénzváltó kiadott szobáknál a pénz- és szobárák a számlában külön tüntetendők fel. A legalacsonyabb árakat Marienbadban már közhírré is tették és azok érvénybe is léptek.

Mind az idegenforgalmi törvénytervezet, mind pedig az említett érdekepviseleti tanácskozások és intézkedések arra vallanak, hogy az idegenforgalom kérdésével az állam és az érdekelte tényézők egyaránt a legalacsonyabbban foglalkoznak. Ezen körny munkálkodásának eredményei máris megnyilvánulnak. A csehszlovák állami statisztikai hivatal most közzétett 1935. évi jelentése szerint a csehszlovákiai fürdői forgalma 1935-ben jelentékeny emelkedést mutat, olyannyira, hogy számszerűleg máig az 1929 évi üzleti eredményeit is felülmúlja.

A csehszlovák fürdőhelyeket 1935-ben összesen 635.000

### ZRINYI SÜTÖDE

BUDAPEST, V, ZRINYI UCCA 9. SZAM. TELEFON: 1-810-91, ajánlja előbörögű morzsáját (panfrázisist) és kétszerüstjeit.

### Fisch Zoltán és József

Ezölt FISC HÁRK VAD- ÉS BAROMFIKERESKEDŐ  
Központi vásárcsarnok 56—58. Ulke.  
Budapest, IX, Várház körút 5. szám. — Telefon: 1-854-43.

Magunk hasznát és iparunk érdekét szolgáljuk, ha belépünk a Vendéglősök Szikvizgyára Szövetkezetébe!



vendég látogatta az előző évi 573.000 és az 1929 évi 594.000 látogatóval szemben. A belföldi fürdővendégek száma 1935-ben 498.899, 1934-ben 456.887, 1929-ben pedig 309.950 volt, míg a külföldi vendéglétszám az 1934. évi 132.562-ről 133.968-ra emelkedett. A forgalom növekedését jobbra a belföldi közönség eredményezte. Az állandó intenzív idegenforgalmi propaganda — így várják — komoly biztosítékot nyújt arra nézve is, hogy a jövőben a külföldi látogatók száma is erőteljes mértékben fog gyarapodni.



### A marienbadi vendéglős- és szállodásszakiskola.

Legutóbbi számunkban röviden beszámoltunk már a marienbadi német vendéglői és szállodai szakiskola szervezetéről és működéséről. Miután azóta számos érdeklődés érkezett szerkesztőségünkbe, szükségesnek tartjuk az esetleges további érdeklődők számára az alábbi tájékoztatással szolgálni:

Az intézetben két éves vendéglősi, háromszentes szállodaipari szakiskola működik, vannak ezenkívül 3—4 hónapos szakácsantofolyamok és rendkívüli tanfolyamok is.

A vendéglősi szakiskola olyan elméleti és gyakorlati szakképzést nyújt, mely éttermi, vendéglői és kávéházi vezetőállások, továbbá egyes magasabb szállodai állások betöltésére képesít.

A szállodai szakiskola célja: ezenfelül a szálloda igazgatói állásra, továbbá szállodai vagy szanatóriumi vállalkozások önálló vezetésére is megfelelő képzettséget nyújtani; az első két év tananyaga és oktatása itt teljesen ugyanaz, mint a vendéglősi szakiskolában, a szállodai magasabb kiképzést a harmadik tanév nyújtja.

A szakácsantofolyamok a konyhaművészet, konyhavezetés, áruismeret és áruellenőrzés terén adnak elméleti és gyakorlati szakképzést. Egy ilyen tanfolyamon egyidejűleg csak 10 férfi és 10 nő hallgató vehet részt.

A külön tanfolyamokat a hallgatók különféle sajátos szakmai érdeklődési körének megfelelően, esetenként állíthatják össze.

Rendes tanfolyamok évenként 8 hónapig (szeptember 17-től május 14-ig) tartanak és halenként mintegy 35—40 tandíjból állanak. A szakképzés német nyelven történik, de a francia, angol és cseh nyelvórák kötelező tantárgyat képeznek.

A felvételi alapteltétele: 4 középiskolai végzettség, továbbá a megfelelő hatóság által hivatalosan igazolt gyakorlati szakmai képzettség.

A szünetekben minden növendék köteles legalább 3 hónapig szállodai vagy vendéglői üzemekben gyakorlati tevékenységet kifejteni.

A szállodai és vendéglői szakiskola hallgatóinak évi tan-

**Vasúti gócpontban** 50 szobás, jókarban levő, komforttal berendezett központi fűtés, melegvízzel ellátott adómentes nagyforgalmú **szálloda, étterem és kávéházzal** családi okok miatt sűrűsen 100.000-ért eladó, félváll átvehető, hátrélok 10 év alatt törleszhető, Csepel Pál, Huszár ucca 10.

díja (beiratási díjjal együtt) 800 Csk, külföldieknek 1500 Csk, a szakács, valamint a rendkívüli tanfolyamok részvételi díja a jelenlétezők számától és egyéb tényezőktől függően, esetenként állapítják meg.

Az intézet a legmodernebb felszerelt, minden higiénikus berendezéssel ellátott internátussal is rendelkezik; a lakás és ellátás havi díja itt 580 Csk.

A vendéglős szakiskola elvégzése 2 évi, a vendéglős és szállodás szakiskola elvégzése pedig 2½ évi segédként gyakorlatnak számít (Magyarország nem! A szerk.) az ottani törvény intézkedése értelmében.

### A bécsi 19. szállodaigazgató-tanfolyam.

A következő 19. szállodaigazgatói tanfolyam 1936 október 8-án reggel 9 órakor kezdődik és tart karácsonyig. Az oktatás egéssznapos és magában foglal kb. 240 órát. Pályázók legalább 20 évesek legyenek és a megfelelő gyakorlaton kívül azt is igazolni tartoznak, hogy a saját anyanyelvükön kívül legalább egy másik világnyelvet oly mértékben beszélnek, hogy magukat könnyen megérthetik. Jelentkezni vagy felvilágosítást ad a tanfolyamvezetőség (Kursleitung, Wien, I, Kurrentgasse 5).



### Az előjárósági ílés

Ilyó hó 9-én volt, amelyen Malosik Ferenc elnököt, Jegyző-könyvhitelstítknek Csákdódi János és Szücs Lajos kártársak kérték föl.

Az elnöki megnyitót, amelyben napjaink égető problémájával, a piac árak drágulásának okairól szót, vezérick helyén közöljük.

Az elnök ezután megemlítette, hogy Gellér Mihály kártársunkat a Kormányzó új kormányfőtanácsosi címmel tüntette ki, továbbá, hogy a budapesti pénzügyigazgatóság Italmérségi osztályának főnöke, Nemes Jenő miniszteri tanácsos úr nyugalmába vonult. Az előjárósági jegyzőkönyv köszönetet szavazott Nemes Jenő ömeltóságának, hogy ipartestületünk közérdekű munkáját mindenkor szívesen támogatta. Ugyancsak köszönetet szavazott Löhner Mátyás, székesfehérvári körházlelmezési szakfelügyelőnek azért, hogy szekciónyírárti szakiskolánknak adományozta.

A havi jelentés során, amelyet Ballai Károly jegyző terjesztett elő, felhatalmazást adott az előjárósági és elnökögnek, hogy az iparosjegygyár, valamint az ipartestületi kebelben belül beletegszbiztosító szolgálát létesítése tárgyában tárgyalhasson.

**PERL** burgonya, hagyma, zöldség kiváló!  
Nagyvártótelep. Telefon: 1-402-96.

**Nagy Imre** es. és kir. udvari szállító állandó élővirág kiállítása, Budapest, IV, Fővámter 5. sz. Asztalidizek, virágok, koszorúk, csokrok, virágzó növények, pálmák stb. állandó nagy raktára. Kizárólag elsőrendű minőség és igen olcsó árak.

## SCHILLINGER MIKSA hűskülönlegességek

Előkelő szállodák, vendéglők  
szállítója

BUDAPEST,

VII., Király-u. 15. Tel.: 1-428-66.

Több más ügy tárgyalása után az elnök az előjárósági ülést bezárta.

### Új rendelkezés a munkaadói igazolványok kiállítására.

Az augusztus 28-án kelt 265.267—1936. sz. belügyminiszeri rendelet újonnan szabályozza a munkaadói igazolvány kiállításra kötelezettségét, megállapítván, hogy a munkaadó ezen igazolványt csak oly személy vagy hozzátartozója számára állíthatja ki, illetően köteles kiállítani, „aki az igazolvány kiállításának időpontjában alkalmazásában áll vagy aki alkalmazásában kilépett ugyan, azonban a kilépésnek és az igazolvány kiállításának időpontja között három hétnél hosszabb idő nem telt el.” Az igazolványt azonban ezen utóbbi feltétel fennforgása esetében csak akkor adhatja ki, „ha a biztosított a munkaadó legjobb tudomása szerinti időközben másuttal alkalmazásban nem állott, vagy állandó kereseti foglalkozást nem üzött.”

A rendelet intézkedik továbbá az igazolvány céljára szolgáló úrlapok tekintetében: háztartási alkalmazottak részére a „Háztartási alkalmazott munkaadói igazolvány” felírást úrlapot, egyéb biztosított munkavállalók számára pedig az „Általános munkaadói igazolvány” felírást úrlapot kell felhasználni. Ha valamely adat valódiságáról okmányserző, vagy más hiteles módon nem győződhetik meg a munkaadó, az alkalmazott bemondása alapján kell kitöltenie a megfelelő rovatot, de ez esetben az adat előtt az „állítólag” szót köteles bejegyezni.

A munkaadói igazolvány céljára szolgáló úrlapok az OTI-nél, valamint az összes postahivatalokban 20 filléres árban kaphatók; amennyiben azokat a munkaadó szerzi be, a nyomtatványért járó díjat neki a segélyezést igénylő megtéríteni köteles: egyébként az úrlap beszerzéséről a segélyezést igénylő tartozik gondoskodni.

A munkaadói igazolványok kiállítására vonatkozó rendelkezések tettel vagy mulasztással megsértő munkaadó egyrészt anyagilag felelős az esetleg okozott károkért, másrészt büntetőjogi felelősséggel is tartozik: 1000 pengőig, ismételt esetben pedig 3000 pengőig terjedhető pénzbírság sújtja, amennyiben cselekménye súlyosabb büntető rendelkezés alá nem esik. Az igazolványban szándékosan valótlan adatot feltüntető munkaadót két hónapig terjedhető elzárással kell büntetni.

Az új rendelet szeptember 1-én lépett hatályba.

### Tudnivalók az előtét köztérület használati díjáról.

A Fővárosi Közmunkák Tanácsa az előtétvel elfoglalt köztérület használatáért újabban rendes évi díjat és első évben ú. n. belépési díjat vet ki.

Felhívjuk kortársaink figyelmét, hogy a kivétel ellen csak a kézbesítéstől számított 15 napon belül lehet fellebbezni.

A kivétel alapja az előtét által elfoglalt köztérület telekértéke. A kivétel két részből áll, egyimint a rendes használati díjból és ennek közel a duplájául kitévő, ú. n. év belépési díjből. A kivételnek folyamatban vannak.

Újabb figyelemfelhívunk a fellebbezési terminusra, mert ennek elmulasztása esetén a kivétel jogerőre emelkedik. Iparfestületünk mind a Székesfehérvári Közmunkák Tanácsának ille-

tékes ügyosztályával, mind a Székesfehérvári Hirdetővállalattal is a kérdésben tárgyal. Felfogásunk szerint a kivételek alap-talanok.

A fellebbezéseket illetően a következőkre hívjuk fel kortársaink figyelmét:

Az Építészügyi Szabályzat életbeléptetése ügyében kiadott 23.893—1914. III. sz. tanácsi határozat szerint is az elsőfokú építési hatóság az építkezést engedélyező véghatározatában — amennyiben köztérületnek épületrészek által való elfoglalása folytán díjak fizetendők, ezen díjak fizetésére és a fizetés módjának megállapítására nézve intézkedni köteles.

Az Építészügyi Szabályzat 544. §-a szerint a Fővárosi Közmunkák Tanácsa a másodfokon illetékes hatóság.

Az Építészügyi Szabályzat 412. a. §-a szerint a megállapított díjakat a fizetés elmulasztása esetében közzadók módjára be kell hajtani.

A köztérület használatára vonatkozó határozatnak a kivétel alapját képező jogforrást és a másod-, illetve harmadfokon illetékes hatóságot kell megjelölni.

A kivétel az Építészügyi Szabályzat 412. és 412. a. §§. alapján történik. A 412. §. azonban kizárólag a boltkapuzattal és kirkatszékrennyel igénybevett köztérület használati díjára vonatkozik. A 412. a. § pedig kizárólag a behajtás módját szabályozza.

A viharterő alkalmazását a 403. §. szabályozza. Míg azonban a 380—412. §§-ban minden köztérület használati lehetőségét szabályozó szakasza használati díj fizetését szabályozó rendelkezés követi, fenthivatkozott szakaszt ilyen rendelkezés nem követ.

A fellebbezésekben a kivétel törlése méltányossági alapon is kérhető. (dr. St. S.)

### A fűszerpaprika-értékesítés szabályozása.

Augusztus hó 14-én lépett életbe a földművelésügyi minisztérium 1936 július 31-én kelt 4.650—1936. sz. rendelete, mely a fűszerpaprika értékesítését szabályozza.

Az új rendelet egyebek között a kartelviszadáleseknek is gátat vet, amennyiben mind a nagy-, mind a kiskereskedelmi és fogyasztói paprika-árak megállapítását, illetve maximálását a földművelésügyi minisztérium hatáskörébe utalja.

A vendéglőstársadalom számára is tonossággal bír a rendelet azon előírása, mely szerint tilos és 2 hónapig terjedhető elzárással büntetők a fűszerpaprikának a termelőtől, kikészítőtől, vagy őrtől közvetlenül és továbbadta céljából való vásárlását; az új rendelet értelmében a termelőknek befelőlőn csak a kikészítőknek és őrlőknek pedig csak a helyi szövetkezet részére szabad fűszerpaprikát eladni.

**A kiskunfélegyházi járás** főtisztviselője, mint rendőri büntetőbíró, **Kátai József** tiszújfalusi lakos korcsmároszt azért, mert a sönlésbéli bort vízzel meghamisította és azt forgalomba hozta, behajhatalanság esete 4 napi elzárás átváltoztatandó 20 pengő pénzbüntetéssel büntette.

Kiskunfélegyháza, 1936 szeptember hó 9.

Dr. Felböldy sk.  
t. szolgabíró.

**Hattyu gőzmosó és fehérnemű  
kölcsonzó vállalat**

Budapest, VII. Klauzál-u. 8. Telefon: 1-385-58 és 1-385-59.  
Az ország legnagyobb gőzmosó üzem, legmodernebbül újonnan berendezve!

Legkíméletesebb mosási rendszer!

### A pénz- vagy tárgyereménnyel kapcsolatos játékok szabályozása.

A belügyminisztérium az egyes tiltott játékok felújítása alkalmával újabb rendeletet adott ki (177.900—1936. B. M.), mely szerint „a jövőben minden ügyességi játék engedélyezése iránt előterjesztett kérelem csak abban az esetben vehető (az illetékes rendőrhatalóság által) érdemleges tárgyalás alá, ha a folyamodó a kérvényen a kérelmezett játék részletes leírásán felül kifejezetten feltünteti azt is, hogy az semmiféle pénz- vagy tárgyereménnyel nem kapcsolatos.” És ezért az esetleg kiadandó engedély szövegében mindig fel kell tüntetni, hogy „az engedélyezett játékot pénz- vagy tárgyereménnyel ígérgetése vagy adása mellett folytatni, büntetőjogi következmények és az engedély azonnali bevonásának terhe mellett tilos.”

Főhívjuk kártársainkat, hogy a jövőben üzletükben fokozottabb ellenőrzést gyakoroljanak az ügyességi játékok fölött, illetőleg csak olyan anyagoknak adjanak engedélyt arra, hogy üzletükben ilyen játékok folytathassanak, akik az előbb idézett belügyminiszteri rendelet értelmében jogosultak. Engedély nélkül tehát az üzlethelyiségben semmiféle ügyességi játékot nem engedjenek gyakorolni.

### A vendéglős fogylaltársítás tevékenysége.

Az I. fokú rendőri büntetőbíróóság a fogylaltársítás miatt feljelentett vendéglőst a jogosulatlan iparüzés vádjára alól felmentette a következő megközlással:

„Terhelt ellen az a vád, hogy vendéglőjében, továbbá a sporttelepen és uccán át is árusít fogylaltot, illetőleg nem-ülő vendégeknek is kiszolgálást úgynevezett „tölcséres fogylaltot”.

Terhelt azzal védekezett, hogy a községbeli vendéglőjéből uccán át nem árusít fogylaltot, a futballpályán levő vendéglő bérli és miután a futballpálya zárt terület, ennek területére való fogylalt kiszolgáltatás nem tekinthető uccán át való árusításnak.

A szegedi kereskedelmi és iparkamara szakvéleményében úgy nyilatkozott, hogy vendéglősiparosnak joga van ugyan fogylaltot készíteni, azonban csak üzlete körében történő kiszolgáltatásra, csak járulékosan, olyan mennyiségben, hogy a fogylalt árusítása vendéglői kereteket meghaladón, cukrász-iparnak ne legyen minősíthető. Az IPOK határozott véleményem nem nyilvánított, hanem utalt a vendéglősök véleményére, melyek teljesen ellentétes álláspontot foglalnak el.

Olyan jogszabály, mely a fogylaltnak uccán át való árusítását vendéglősöknek kifejezetten megtiltja — nincs. Ellenben a 73.590—1927. K. M. sz. rendelet 3. §-a egyenesen arra utal, hogy vendéglősnek uccán át minden olyan italokat és ételműveket lehet árusítani, amelyeket az illető üzemből állítottak elő.”

Békés vármegeye alispánja 967—1934. kih. sz. alatt hozott II. fokú ítéletével az I. fokú ítéletet helybenhagyta a következő megközlással:

„Nem adhattam helyt a sértett fellebbezésének, mert sem a fennálló törvényes rendelkezésekkel, sem a joggyakorlat által nem látom tiltólag szabályozva azt, hogy a vendéglős a saját készítményű fogylaltot oly keretek közt, amint azt terhelt tette, nem árusíthatná, illetve a fogylaltnak ily módon történő árusításával kihágást követett volna el.”

A Kihágási Tanács 947—1935. kih. sz. végzésével sör-

## Herceg Esterházy Pál Rábaközi Husárgyára Kapuvár (Sopron megye)

Gyártmánya:

**ESTERHÁZY GYÓGYSONKA, finom füstölt húsok, angol és magyar SZALONNAFÉLÉK, hazai és külföldi mintára készült FINOM FELVÁGOTTAK, dobozsonka, virsli, májpástétomok és egyéb FINOM HUSKONZERVEK.**

Budapest és környékének képviselete:

**HERCEG ESTERHÁZY PÁL KAPUVÁRI HUSÁRGYÁRÁNK BUDAPESTI KÉPVISELETE KFT.**

XIV, Gizella út 49. Telefon: 29-77-63.

tekintet további fellebbezését hivatalból visszautasította s így a főtmentés jogerős lett.

### Szeptember 16-án megkezdődnek az italmérisi illeték-fellebbezési tárgyalások.

A megfellebbezett italmérisi illetékek tárgyalása f. évi szeptember hó 16-án, szerdán veszi kezdetét. A tárgyalásra az érdekeltek meghívást kaptak. Nyomatékosan felhívjuk t. Kártársaink figyelmét, hogy a fellebbezési tárgyalásokra vigyék magukkal az 1935. évi július hó 1-10. 1936. évi június hó 30-ig terjedő ideig a sörgyártól kikért sörkimutatást, ugyanerről az időről beszámolókat, esetleg borszállítási fuvarleveleiket és hitelt érdemlően igazolják az égetett szeszesital fogyasztásukat. Az igazolás következőképpen történjék: sörgyári kimutatás, borfogyasztás összesítve és a szeszesitalfogyasztás összesítve, mind-egyik külön-külön. Ez azért fontos, mert a bizottság nem ér rá összeadással foglalkozni, csak könnyen áttekinthető összesített kimutatást vesz figyelembe.

### Eszerantisták kérelme.

Az egyetemes Eszerantó Világszövetség magyarországi fűdelegátusa megkereste Ipartestületünket, kívánva, miként a többi világvárosok szállóidán látható — úgy a budapesti vendéglőkön és szállóidákon ünnepélyes alkalmmal a különböző nemzeti zászló mellett az eszerantó zászlót is alkalmazták.

Amennyiben külön költséget nem jelentene, hirdeteikben, prospektusok, képeslapok, valamint nyomtatványokon is alkalmaznák az eszerantó feliratot — hiszen az eszerantó ma minden kultúrálamban elterjedt s majd minden társasutazás és kongresszus keretében érkeznek eszerantóul tudó vendégek, akik jólesően vennék ezt tudomásul, s ez újabb propagandát jelentene hazánknak.

**Csak hirdetőinknél  
vásároljunk**

**Kitűnő a Dreher keksz és a Dreher csokoládé!**

Pincért csak a Genfiéktől (Telefon: 1-293-62) és a Nemzeti Munkaközponttól (Telefon: 1-327-39) rendeljünk!



## Malosik Ferenc 70 éves.

Ezt a hírt, aki ismeri Malosik Ferencet, testi fűrgéséget, nagy munkabírást, friss, ötletes szellemét, kitűnő és szellemes írásait — meglepődve veszi tudomásul, hogy valamilyen kortársának hitt „öreg úr” (remélem, megbocsátja ezt az olyan szép címet, amelyet a haza bölcsé, Deák Ferenc is viselt) hetvenéves. Bizony, mindnyájunknak, akik alig léptük túl az ötvenet, kortársunknak, aki a hölgyek között is elviszi előlünk táncban, udvarlásban a babért, hűfőn, szeptember hó 7-én ünnepeitük mi (mert ő nem akart ünnepeit) hetvenedik születésnapját. Gundel Károly vezetésével Holub Rezső, Németh Aladár, Ammer János, Beer László, Klein János, Lukács Antal és Somogyi Ottó kartársaink köszöntötték a mi elnökünket, aki előtt Gundel Károly meghatóan szép szavakkal méltatta családon túl is jelentős napot és adta át kartársaink emléktárgyat, egy művészi ezüstkancsót.

Malosik Ferenc meglepődve fogadta a szokatlán időben nála megjelenő kartársakat és meghatóvá köszöntte meg a figyelmét. Érdemtelennek vallotta magát érte, mert voltaképpen — amint szerényen mondtotta — ő, amikor az iparért dolgozott, saját magáért dolgozott, merl személyét az ipartól különválasztani sohasem tudta.

A beszélgetés során még az is kiderült, hogy ugyan az nap házasságának 39. évfordulóját is ünnepele a család, amiért Malosik Ferencné nagyszonyunkat is szívből köszöntötték a megjelentek. Még megemlíttük, hogy az ugyanazon napon tartott gazdasági bizottsági ülésen Babicz Gyula, a 9-én tartott előjárósági ülésen Gundel Károly nagy hatással tolmácsolta az előljáróság üdvözlését.

### Szállodások, vendéglősök és korcsmárosok kongresszusa.

A Magyar Szállodások, Vendéglősök és Korcsmárosok Országos Szövetsége kongresszusra hívta a kötelekbe tartozó szervezeteket, hogy a vendéglátóipar sérelmeit és kívánságait hangoztassa. Az ezidei kongresszus szeptember hó 2-án Cegléden volt, ahol ép az időben az ú. n. Ceglédi Hetet tartották. A kongresszus alkalmából tömegesen jelentek meg kartársaink, a kongresszus helye, Cegléd városháza zsúfolásig megtelt érdeklődő kartársakkal, akik a nagy meleg dacára mindvégig nagy figyelemmel kísérték a tárgyalás menetét.

A kongresszuson a kereskedelem és közlekedésügyi miniszter urat dr. Kacsóh Bálint a tanácsos, a pénzügyminiszter urat dr. Halmi Kecskeméti pénzügyigazgató képviselte. Meg-

jelent még Czobor Mátvás, Zalaegerszeg polgármestere és a házigazda, dr. Sárkány Gyula ceglédi polgármester.

A kongresszust Szűcs Mihály elnök az Ipar helyzetét ismerető terjedelmes öszetoglalással nyitotta meg, ami után dr. Sárkány Gyula ceglédi polgármester — mint házigazda — üdvözölte a kongresszust. Azután dr. Kacsóh Bálint és Halmi pénzügyigazgató tolmácsolták a miniszterek üdvözlését.

A naprend első pontját, az ipari ügyeket (a kifűzők megrendszabályozását, a korcsmaiparnak képesítéshez való kötésé, az árrombolás) és a második pontját, az italmérésű ügyeket (termelői kimerésök, italmérésű engedély, illeték, fűszerkereskedők és száfcsoök korlátolt italmérésű engedélye stb.) Szűclőssy Ferenc (Székesfehérvár) közel egyórás előadásban, az érdeklődők figyelmét mindvégig ébrentartva fejtegette. Hozzászólt: Rutkay József (Kaposvár).

A legalacsonyabb munkabérekéről, a száfcsoökrendszer és a női kiszolgálók ellen Keszler Mátvás (Salgótarján), Tatzi Antal (Orosháza), Klöcker Rezső (Sárbogárd) szóolt, míg az egyesűletek, kaszínók, körök vendéglői ipar gyakorlatáról Melitzky (Cegléd), Keszler Mátvás, Rutkay József és Szűclőssy Ferenc beszélt. Steger Károly dr., a Szövetség főügyésze a tánc, záróra és zenejogdíjak megállapítása tárgyában folytatott tárgyalásokat ismertette, amelyhez dr. Stein Sándor, Egyed Mihály (Pécs), Halmos Mihály (Monor) szóolt. A sőr, ásványvíz és jégűgyet Hornyák István (Újpest) tárgyalta, míg a korcsmai hitel rendezéséről Vitéz Keresztes Antal (Kecskemét) terjesztett elő indítványt.

A közel három és fél óráig tartó kongresszusi tárgyalásit a megjelent haligtóság figyelemmel hallgatta és helyenként élénk kűbeszólásokkal igazolták az előadók megállapításait.

Az indítványok során a ceglédi polgármester a Szövetség tiszteltbeli tagjává nagy lelkesedéssel választották meg, mire a lelkes hangulatu, impozáns gyűlést Szűcs Mihály elnök bezárta és az egész közönség elénekelte a Himnuszot.

Még megemlíttük, hogy a kongresszus előtt a hősök emlékművét koszorúzták meg kartársaink és a kongresszus után társasébed volt, amelyen több felköszöntő hangzott el.

### A vendéglős- és szállodásipar nemzetközi kiállítása Berlinben.

Mint a német lapok hírlí adják, október 7-től 18-ig rendezik meg Berlinben a német szállodás- és vendéglősipar „szakácsművészeti-versenyét” egybekötöttü nagyméretű nemzetközi kiállítást, melyen az összes rokonszakkam résztvesznek s mely minden eddigig felülmúló hatalmas arányú tolván az összes berlini kiállítási csarnokokat igénybe fogja venni.

A kiállítás hét csoportra oszlik:

1. vendéglősipari,
2. szállodásipari,
3. szakácsművészeti:
  - a) német szakácsművészeti,
  - b) nemzetközi szakácsművészeti,
4. hűsípári,
5. malomipari,
6. kűbűsípári, végűli
7. cukrászípári

csoportra.

Kűlönös figyelmét érdemel a kiállítás szakácsművészeti része, mely egyrészt a kűlönleges német konyhát (hamburgi, hollsteini, bajor, rajna-westfálai, keletporosz-pomerániai, berlin-

**Cifka József** pincegazdasági cikkek szaküzlete,  
Budapest, V., Vilmos császár út 48. sz. Telefon: 1—228—92.

Borszivaltűk, szűrógépek és az összes borüzlelési anyagok.

## DUBOVETZ EMIL

**hűskülönlegességei**

*Előhelo szállodák, vendéglők, intézelek, sanatoriumok és menzák állította.*

**BUDAPEST,**  
V., Lípót körút 17. Telefon: 1-263-08.

brandenburgi, baden-württembergi, szász-türingiai és sziléziai) fogja nem csupán az általában eddig szokásos volt hideg, hanem meleg konyha keretében is bemutatni, másrészt a kültői szakácsművészet jellegzetes leírásait is szemlére bocsátja; erre a nemzetközi bemutatón eddig Ameriko, Ausztria, Franciaország, Japán, Jugoszlávia, Kína, Magyarország, Olaszország és Svájc jelentettek be részvételüket. A nemzetközi szakácsművészeti-verseny sikere máris biztosítottak tekinthető.

A verseny a II. számú kiállítási csarnokban fog lejárni. Az óriási terem közepén mintegy 1000 négyzetméter területű minta-bárt is fel fognak állítani, festői környezetben; itt nemcsak alkoholtartalmú, hanem az alkoholtmentes italkeverékek is bemutatásra kerülnek. Ugyanezen csarnokban rendezi meg a vendéglőspári skacsoport a „terített asztal” és az „ünneplésesen díszített asztal” külön versenyét is. A II. számú csarnok egyébként kizárólag kiállítási célokra van fenntartva; előadások itt nem lesznek.

A kiállítás tartalma alatt számos szakmai ülést, előadást és ünnepségeket tartanak, köztük bajtársi összejöveteleket is, melyeken a német vendéglőspári, továbbá a rokonszámú érdekeltségek képviselőinek módjában lesz beható ismerkedést folytatni az időszerű ipari kérdésekről.

A kiállítás iránt világszerte igen nagy érdeklődés mutatkozik, melyet szakmai körökben a német gazdasági élet egyik legjelentősebb eseményének tekintenek.

### Tanulmányi kirándulás.

A múlt évben megírt balatoni tanulmányi kirándulás sikerén felbuzdulva, testületünk vezetősége elhatározta, hogy az idén Gyöngyös-Visonta vidékére, Kékesre, Parádra, Egerbe, Miskolcra, Lillafüredre rendez tanulmányi kirándulást, ha kortársaink megfelelő számban jelentkeznek. A kiránduláson hölgyek is részt vehetnek, annál is inkább, mert tervezettük szüreti bál rendezését a lillafüredi Palota-szállóban. A kiránduláson szívesen látjuk vidéki kortársainkat is. Aki részt akarunk venni, jelentkezzenek minél előbb testületünk iródjában.

A tervezett program a következő:

Indulás Budapestről reggel 7 órakor. Erkezés Gyöngyösre délelőtt. Gyöngyösön ebéd. Délután továbbindulás Gyöngyös-ről Kékesre, Kékesről Parádon át Egerbe. Aznap este vacsora Egerben. Az éjszákát és az ezt követő délelőtti Egerben töltik. Déli 12 órakor indulás Miskolcra, ugyanott ebéd, onnan átmennek Lillafüredre, ahol szüreti bált rendeznek. Másnap reggel visszautazás Budapestre.

Ezen kirándulási időpontját még nem tudjuk, valószínűleg október 10. elején lesz megrendezve.

Jelentkezési határidő: október 1., déli 12 óra.

### Mi újság a borpiacon?

A borpiacon a termés mennyiségét illetően teljes a bizonytalanság. Egy bizonyos, hogy olyan nagy termés, mint amilyen reméltek, nem lesz. A borak minősége az időjárástól függ. Ha, amint nevezik az őszi tartós melegséget, a „vénasszonyok nyara” megjelen, beköszön, úgy dacára a mindenteljes betétségnek, jó minőségű számíthatunk. Ellenben, ha az éjjeli hidegek nem hagyják alább, akkor bizony nem jó minőségű lesz.

A szüret a nagyobb alföldi szőlőgazdaságokban már megkezdődött, a korai fajtaikat szüretelik, cukorkot 17—18 klosterneburgiri mérő szerint!

Termésjelentések a következők:

Badacsony és vidékén a terméskilátások gyengék, mert sok kárt okozott a peronoszpóra, lisztharmat és a szőlő-

moly. Dacára ennek, az oborok ára nem változott, kereslet nincs. Obor-árak: 50—60 fillér literenként ab pince.

Révfülöpnön hasonló a helyzet, mint Badacsonyan, csupán a kereslet élénkebb, mint ott. Borárak: 11—12 Malligand-fokok 36—40 fillér, nehezebb borok 40—60 fillér.

Somlón jó szüretre nem lehet számítani, ennek dacára, kereslet itt sincs.

Móron, ha az idő kedvező lesz, jó közepes termésre számíthatnak. Oborkészlet még 5—6 ezer hektóliter. Árak: 32-től 42-ig.

Sopronban 30—40 százalékos jégkárt jelentettek. Bor-eladás igen vonatolt.

Pécellet közepes termésre számíthatnak. Borárak: 40—50 fillér literenként.

Paks, Baja, Orkény közepes termésre számíthatnak. Oborok kisebb tételekben cserélnek gazdát.

Az alföldi szőlőkben közepes termésre számíthatnak. Mustoladások igen vonatoltan történtek, mert az ára vonatkozóan hatóságai intézkedésre várnak.

### Kirándulás a pécei Otthonba.

A Vendéglős „Jóbarátok” Társasága szeptember 10 23-án, szerdán kirándulást rendez a pécei Otthon megtekintésére.

A kirándulás résztvevői a Keleti pályaudvar indulási oldalon délelőtt 10 óra 15 perckor találkoznak és 10 óra 45 perckor vonatnal indulnak. Kérjük, hogy akik a kiránduláson részt venni akarnak, ebből szándékukat előzőleg, legkésőbb azonban szeptember 21-én déli 12 óráig az ipartestület iródjában közöljék, hogy az ebédről, amely az Otthonban lesz, megfelelően gondoskodni lehessen.

### Halálozás.

ösv. Gigler Ferencné szül. Hassmann Erzsébet vendéglős kartársunk életének 59-ik évében tragikus körülmények folytán t. é. szeptember 5-én váratlanul elhalálozott.

### Akik az Otthonról megemlékeztek.

Bertha Gyula 12 P-t, Wagner Jenő 5 P-t adott az Otthon fenntartási alap javára. Hálas köszönet érte.

### Állást keresnek.

Németül, franciául, angolul, hollandul beszélő érettségizett perket könyvelő, gép- és gyorsíró, volt recepció iróda-vezető, szállodal, sanatóriumai gyakorlattal elhelyezkedést keres. Vidékre is elmegy. Címe az ipartestület iródjában meg tudható.

**Főpincérnek** ajánlikozik 2000 pengő óvadékkal jobb üzletbe, Bors Károly, IX, Boráros tér 6. IV. 9.

**Csapanok** vagy konyhamésárosnak ajánlikozik ügyes zserényigényű fiatalember. Németül Márk, I, Avar u. 19.

**Kaszínó**, klub vagy bármilyen üzletben üzletvezetői állást vállalna vendéglős. Címe az ipartestületben.

**Konyhamésárosnak**, sütőmesternek, esetleg pincérnek ajánlikozik több nyelvet beszélő fiatalember. Címe az ipartestületben.

**Felhívjuk** olvasóink figyelmét a Zrínyi Sütőde V, Zrínyi ucca 9. (telefon 1-810-91) által tisztá búzalisztból készült morzsájára (panírozóliszt), valamint kétszersültjeire, mely kiváló minőségűvel legteljesebb legteljesebb megelégedését érdemelte ki. A legelőkelőbb éttermek a Zrínyi-sütőudán szerzik be ez irányú szükségleteiket!

**Kartársak!** Felkérünk benneteket, hogy Zwack Uncimujá gyantán ne merjétek ki más italt se az UNICUM üvegéből, se másfajta üvegéből, mert az Unicum szó a Zwack Itörgyűr kizárólagos védjegyezt tulajdonát képezi és a néven csakis valódi áru hozható forgalomba. Ha a vendég Unicumot kér, adjatok neki valódi Unicumot, mert Unicum néven más keserű nem szabad eladni se Zwack üvegéből, se más üvegéből.

# Tagtársaink az itt felsorolt cégeknél vásárolnak

## Fellegi József

BELVÁROS, IV, HAJÓ UCCA 2.

Konyha-, háztartás-, asztali felszerelések. — Festett bútorok.

## Ágynemű, asztalnemű, vászonáru stb.

nagy választékban

Székely Jenő, Budapest, IV, Petőfi Sándor ucca 9.

## LANG ÁGOSTON ernyőszaküzlet

VI, Andrassy út 7.  
VII, Rákóczi út 10.

## FRISCH IGNAC

Alapítástott: 1888. Telefon: 1-334-98.

Jó munkáért és kitűnő szabásért állami éremmel kitüntetve.

férfi és női kelengyeáruháza

Kiváló szabású térfilcek és alsónadrágok. Női fehérnemű

különlegességek. Férfi és női divatcikkek. **Vászonáruk, terítők.**

BUDAPEST, VII, RÁKÓCZI ÚT 60.

## Fa- és fémbútor keresk. vállalat kft.

THONET VEZÉRKÉPVISELET

Mindennemű ülő- és tekvőbútorok, jousasztalok, jourkocsik stb. stb. — Teljes lakberendezések. — Kővénház-, vendéglőberendezés. — Irodabútor.

Budapest, IV, Váci ucca 11a. sz. Telefon: 1-825-01

## Hauer és Márton

vászon és pamut asztalkészlet, lőrő, lőrülködő, vászonáru férfi és női szövetek — divatcikkek — selyem — kötöttáru szőnyeg, kókuszfűtő — függönyök

Alapítási év: 1884

II, SZILÁGYI DEZSŐ TÉR 6.

## MINDEN ÁRBAN

a legfinomabb kivitelben készít ruhákat

Kerekes és Vajna  
elsőrendű úriszabók

Budapest, VII, Erzsébet körút 22. Telefon: 1-313-48.

Minőségáru 6 havi hitelre — de készpénzáron!

Ezt nyújtja az Ipartestület tagjainak

## SZÉNÁSY GYULA

IV, Krisztof tér 4. (Szervita tér sarok.)

női és férfiszövet ujdonságok, selymek, bársonyok, vászonáruk, stb.

## ZSUFFA ISTVÁN ÉS TÁRSAI

ANGOL ÉS HAZAI GYAPJUSZÖVETEK

IV, VÁCI UCCA 25. TELEFON: 1-886-40.

## Bárdi parfümeriák

Rákóczi út 1.  
Rákóczi út 50.

Buda legnagyobb úri-, nőidivatáruháza

## FÁBIÁN JÓZSEF

csak I, KRISZTINA KRT. 8-10. (Széll Kálmán tér sarok)

Asztalneműek, férfi és női kelengyék.  
Teljes szálloda- és pensióberendezést vállalok.

SZŐNYEG — BÜTORSZÖVET  
FÜGGÖNY. PAPLAN. TAPÉTÁZÁS

## HAAS FÜLÖP ÉS FIAI RT.

V. VOROSMARTY TÉR 1. SZÁM.

IV. KÁROLY KIRÁLY ÚT 26. SZ.

## NAGY OLCÓS NYÁRI CIPÓVÁSÁR JUHOSNÁL

BUDAPEST, III POLGÁR TÉR 6. SZÁM. TELEFONSZÁM: 1-623-11.

Női nyári divatcipők, férfi fekete és barna cipők, női és férfi szandálok és szandóletek, női és férfi gumis és evazócsikkek. Speciál gyermek: szeges és varrott cipők minden nagy választékban. — Fájós lábakra mértékosztály.

Marhabőr akta- és iskolatáska már 5.— pengőtől kapható.

## GYEPES GYŐZŐ

képesített

bőröndös és bőrdivízműves

Budapest, VII, Erzsébet körút 54. (Royal szállóval szemben).

Legújabb  
**SZEMÜVEGEK  
HŐMÉRŐK, FOTÓCIKKEK**

**Juszt László és Gyula**  
lát szereszeknél, BUDAPEST, MUZEUM KÖRÜT 13.  
ABC kötelékébe tartozó cég. 4 havi hitel.

**HERCZEG ÉS FODOR R. T.**

textil-, úri- és női divataruháza

Budapest, VII, Thököly út 24  
a Keleti pályaudvarnál. Tel: 1-314-67 és 1-312-68

**KÁTAI JÓZSEF**  
háztartási szaküzlete

Budapest, VII, Király u. 5. Telefon: 1-406-77, 1-423-23  
Alpaccia és chróm evőeszközök.  
Háztartási gépek, jégsekrények,  
főzőedények, konyhabútorok.

Alapítva 1906-ban

**KRASZNER LAJOS**

szövet, posztó, bélésszerű és szabókellékek nagyáruháza  
BUDAPEST, V, DEAK FERENC TER 2. (ADRIA-PALOTA)  
Telefon: 1-814-23, 1-812-11. Sürgőnycím: Radiokraszner

**KÁLLAI GYULA**  
CIPŐÁRUHÁZA

BUDAPEST IX, VÁMHÁZ KRT. 7  
Különlegességek férfi-, női- és gyermekcipőkben. Mérték utáni rendelések saját műhelyben készülnek.  
4 havi hitel ABC tagok részére.  
Alapítási év: 1911.  
Tel. 1-B82-50

**Nemes**  
divataruháza

Budapest, VII, Baross tér 19. szám.  
Telefon: 1-316-12.

Különlegességek :  
Úri- és női-divataruhákban, harisnya, nyakkendő, kalap, keztyű, úgyszintén vászonneműekben  
ABC kötelékében

Színházi látcsövek, szemüvegek, orrcsipesz, Zeiss-  
üvegekkel, Barométerek, hőmérők a legjobb kivitelben

**CALDERONI ÉS TÁRSA**  
LÁTSZERESZÉKNÉL

BUDAPEST, V, VÖRÖSMARTY TÉR 1. TELEFON: 1-811-48

**RIPPEL JÓZSEF ÉS TÁRSA**  
börönd, utitáska és bőrúgyár

BUDAPEST, VII, SZÖVEGÉSGYÁR UCCZA 28/A.  
Magyar Színház közelében. Alapítva: 1890.  
Gyárt és elad kicsinyben is: mindennemű utitáska, retekül, erszény, balesőtáska, neszecser, öv, stb. stb.  
Minden kivitelben, divatszínben és árban.

**LÁSZLÓ ÉS FEKETE**

KÜLÖNLEGES NŐI-, FÉRFISZÖVETEK ÉS SELYMEK  
ARUHÁZA  
BUDAPEST, IV, PETŐFI SÁNDOR UCCZA 14-16. TEL: 1-873-02.  
FŐPOSTÁVAL SZEMBEN.

**Sikk! Elegancia! Olcsóság!**  
EZT ADJA

**HALÁSZ DEZŐ**  
NŐIDIVATARUHÁZA VIII, RAKÓCZI ÚT 54.

**SZÜCS és MÁRKUS divatháza**

PETŐFI SÁNDOR UCCZA 18.  
selyem, gyapjuszövet, bársony, velúrslifon és csipke-  
volan különlegességeit rendkívül kedvező árak mellett  
bocsátja a t. tagok rendelkezésére.

**MÜLLER**  
DIVATHÁZ

Férfi és női fehérneműek. — Harisnyák,  
keztyűk, kötöttáruk leg-  
jobb és legolcsóbb  
szaküzlete.  
MÜLLER DIVATARUHÁZ  
VI, BERLINI TER 3. SZÁM. VIII, RAKÓCZI ÚT 1. SZÁM.

**AMERIKAI CIPŐ R. T.**

BUDAPEST, V, DOROTTYA UCCZA 9.  
KIVÁLÓ MINŐSÉGŰ CIPŐKÜLÖNLEGESSÉGEK — 4 HAVI HITEL

GUMIHARISNYÁK,  
FÜZÖK,  
LÚDTALPBETÉTEK  
SZAKÜZLETE

**KELETI J.**



TELEFON: 1-880-13.  
IV, PETŐFI SÁNDOR UCCZA 17.

**KLEIN ANTAL DIVATNAGYÁRUHÁZÁBAN**

a vendégelők már cca 50 éve vásárolnak vászon- és  
asztalnemű, fehérnemű, nők, férfiak részére szövetek-  
et, mosó- és függönyárut.  
BUDAPEST, VII, KIRÁLY U. 49. (A Teréz-templomnál)  
Konfekció osztályunkon is pazar választékokat láthat.

**ÉTLAPOK, BORLAPOK, FELIRÓ- ÉS PROPAGANDA-  
NYOMTATVÁNYOK, IRODASZEREK, LEVÉLPAPIROK,  
TÖLTŐTOLLAK, RENTA TAKARÉKIRÓNK**

**KANITZ C. ÉS FIAI**  
PAPIRKESKEDÉS-NYOMDA — BUDAPEST, V, DOROTTYA U. 8.  
TELEFON: 1-82-705. ABC KÖTELÉKÉBEN.



## NAGY IGNÁC pincefelszerelési BUDAPEST, VII. KÁROLY KÖRÜT 9.

Ajánlja dísan felszerelt raktárát, ú. m.: borszivattyúk, szűrőgépek, palackok, parafadugók címkek stb. T. 1-415-15.

## ZIMMER FERENC

HALKERESKEDELMI RT.  
BUDAPEST

Központi telep: IX, Gönczy Pál ucca 4. Telefon: 1-854-48.  
Fióküzletek: IX, Központi Vásárcsarnok. Telefon: 1-854-48.  
V, Gróf Tisza István u. 10. Telefon: 1-816-79.  
VII, Garay téri vásárcsarnok. Telefon: 1-304-84.  
Iroda: VIII, Horánszky ucca 19. szám. Telefon: 1-335-39.

### Ujpesti ker. kapitányság.

ad 5759—933. kih.

### Ítéletkivonat.

Ujpesti ker kapitányság, mint rendőri büntetőbíró-ság, Ifj. Vágl János gyöngyösi, 1891. évb. ell. róm. kath. bortermelő, gyöngyösi Jókai ucca 38. szám alatti lakost az 1924. évi IX. tc. 8. §-ába ütköző kih. miatt jogerősen elítélte, mert bort mesterséges édesítőszerrel (sacharinnal) hamisított és forgalomba hozott. Ezért 300 pengő pénzbüntetésre, behajthatatlanság esetén 30 napi elzárásra, az eljárás költségei egyetemleges megtérülésére ítélte. Kötelezte az ítéletnek a „Budapesti Hírlap” és a „Vendéglők Lapja” c. lapokban közzétételére és a helyi hirdetőtáblán való kifüggesztésre.

Ujpest, 1935. évi május hó 25-én

Dr. Csőke János sk.  
i. kapitány  
r. bíró.

*Csak hirdetőinknél  
vásároljunk!*

Burgonyát és hagymát előnyös áron szállít  
**MOLNAR PIROSKA**  
Központi Vásárcsarnok  
Telefon: 1-854-53.

## Borpalota Rt.

Telefonok  
Budapest, VI. Király ucca 26. 1-140-44, 1-184-64

Ajánlja kiváló minőségű márkás  
fajborait palackozva és hordóitételben

## HARMATVIZ

A Hungária gyógyforrás szénsavval telített vize

A Hungária gyógyforrás 40 fokos rádium és lithiumos hőforrás. Kiváló gyógyhatású gyomorsavtúlné-gés, vese- és hólyagbántalmaknál.

BUDAPEST SZÉKESFŐVÁROS ÁSVÁNYVIZ-ÜZEME  
I, SZENT GELLÉRT RKP. 1. TEL: AUT. 1-530-03.

Régi parkettát felgyalul, ajtót, ablakot javít.  
Új parkettázást végez és új ajtót, ablakot,  
berendezéseket kedvező árban szállít

## Ifj. Hufnagl Imre aszfalosáru és parkettgyár

Budapest, VI, Kartács ucca 27. szám. Telefon: 2-916-64.

## Fővárosi Sörfőző R. T.

Fősör Maláta Pezsgő

és

Mátyás Király (világos)

sörkülönlegességei mindenütt kaphatók.

Budapesti Szállodások és Vendéglősök Ipartestülete  
Szállodások, Vendéglősök, Kávósok és Alkalmazottak  
Nyugdíjgyűjesülete

Budapest, IX, Lónyay ucca 22. sz. Telefon: 181-1-52

A Szállodai Szakosztály, telefon: 180-0-01.

Szállodások és vendéglősök szakiskolája

Budapest, IX, Lónyay ucca 6. sz. Telefon: 187-2-79.  
Igazgatóval értekezhetni hétköznapokon d. u. 4—7-ig

Budapesti Vendéglősök Adóközfössége

Budapest, IX, Lónyay ucca 22. sz. Telefon: 186-1-82  
Hivatalos órák: hétköznapokon délelőtti 9—? óráig

A kiadóhivatal telefonszáma: 187-6-08.